

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 7 fl.,
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumără și la poște și la librării.

În București

primește abonamente D. C. Pascu, Str. Lipșcani 35

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Colecta națională

pentru restaurarea caselor devastate ale
domnului Dr. Rațiu în Turda.

Transport din nrul 150	fl. 622.74
Iuliu Elie Cosma, paroh gr.-or.	1.—
Simeon Băcilă, paroh gr.-or.	1.—
Dr. Ioan Radu din Herțegani	1.—
Ioan Câmpean, paroh gr.-or. rom.	1.—
Aron Suciu, paroh gr.-or. rom.	1.—
Alexandru Draia, învățător și pro-	
prietar	1.—
Ioan Russu, paroh gr.-or.	1.—
Petru Todoran, paroh gr.-or.	1.—
Petru Stoica, proprietar în Or-	
mindea	1.—
Nicolae Pop, capelan	1.—
Adam Irhaș, comerciant în Băița	1.—
Nicolae Păcurariu, proprietar în	
Seliște	1.—
G. Drăgan	1.—
Nicolae Popa, paroh gr.-or.	1.—
Petru Moga din Herțegani	1.—
Suma	fl. 637.74

Administrația „Tribunei“.

S'au schimbat!

Comparând cele ce scria presa maghiară înainte de aceasta numai cu câteva săptămâni, cu modul ei de a scrie din prezent, găsim o mare, foarte mare deosebire.

Atunci, în ajunul mergerii noastre la Viena, amenința cu tunete și fulgere; ear' când a vădit, că intimidarea nu se ivesce printre rîndurile luptătorilor naționali români, presa maghiară a căutat să fanatizeze masa cetitorilor ei, să silască pe guvern a lua cele mai strâns măsuri contra demonstrațiilor „trădători de patrie“, încât lumea se aștepta, ca îndată ce trece frontiera, deputațiunea română întorcându-se dela Viena, să fie arestată întreagă de cătră gendarmii maghiari.

Nu s'a întâmplat însă nici aceasta, cu toate că chiar foile guvernamentale căutau să dovedească, — se întreceau cu cele opoziționale, — ce crimă îngrozitoare au comis Românii, care s'au dus, cu Memorandul la Împăratul Austriei, la Monarchul unui stat străin.

Ce n'a îndrăsnit să facă apoi guvernul, a făcut-o societatea maghiară: s'a răsunat asupra Românilor, pentru o „crimă de trădare a patriei“, în mod brutal, barbar.

Nici acest lucru n'a intimidat însă pe Români, ci mai ales 'i-a oțelit, 'i-a îndemnat să stăruască înainte pe calea apucată, ales că aveau și au acum simpatia întregii lumi culte, care numai se condamnă a putut „vandalismul modern“.

N'a trebuit decât atâta, ca Ungurii să se moaie.

Ei scriu și vorbesc astăzi cu totul altfel.

Probă cele petrecute în ședința dela 14 Iulie n. a parlamentului maghiar.

Astfel, până-ce înainte de aceasta cu o lună guvernamentul „Pester Lloyd“ și „Nemzet“ ne înjurau surugiesce, pentru-că am „trădat patria“ și ne puneau în perspectivă pușcări, ministrul de justiție Szilágyi a spus în ședința dela 14 c. două lucruri și importante și foarte semnificative.

„Nu ne e permis, a dis ministrul, a reduce dreptul de petițiune al cetățenilor, dacă cuprinsul petițiunii nu ni-ar conveni tocmai“.

A spus lucrul acesta ministrul justiției maghiar după-ce a recunoscut, că „în țeara aceasta e permis a prezenta unui factor constituțional chiar și astfel de petițiuni, în care se cer lucruri ilegale“.

Cu alte cuvinte:

am avut drept, noi Românii, să ducem Memorandul;

la factorul constituțional am fost, când am dus Memorandul la Viena.

Mărturisirile acestea, din partea unui ministru, sînt cu atât mai semnificative, cu cât s'au făcut chiar în mijlocul unei ședințe furtunoase, în care contele Apponyi cerea aspră pedeapsă contra noastră, ear' învățătorul Ugron spunea în mijlocul aplauselor furtunoase ale opoziției, că „e aceeași crimă a trada Ungaria Împăratului Austriei ori Țărului rusec“...

Ar trebui să fie cineva orb, ori încăpănat incurabil, să nu recunoască în mărturisirile ministrului maghiar efectul Memorandului Român.

Același efect s'a resimțit și în cuvintele primului-ministru Szapáry, care a dis despre discursul lui Apponyi, că e „numai un foc de artificiu oratoric“, ceea-ce va să zică: n'are drept opoziția să ceară sdrăbirea „agitatorilor valachi“, deoarece-ce

acestia stau pe base legale, sau cu cuvintele lui Szilágyi: „nu e permis să devii nervos, nu e permis a face ori-ce enunțaiune numai decât obiect al urmăririi judecătorești...“

Memorandul „îndreptat contra integrității teritoriului statului maghiar“, prezentat unui „Monarch străin“ este acum numai o enunțaiune.

Vremurile, în scurt interval, s'au schimbat foarte!

Dela întoarcerea noastră din Viena, cei care conduc politica actuală a Ungariei, guvernul, 'și-a schimbat părerea asupra „ceștiunii române“.

N'avem acum decât să dăm înainte pe calea apucată, ca să-'și schimbe părerea și opoziția — astfel maghiarimea întreagă — ear' guvernul se-'și schimbe numai părerea, ci se-'și schimbe atitudinea în mod radical: se reintre în lege! se recunoască și justetea celor cuprinse în Memorandul Românilor.

Ispite pentru „Români moderați“.

„Correspondance hongroise“, o corespondență ce se fabrică la Budapesta sub imediata „îngrijire“ a guvernului maghiar, publică sub titlul „Proletariatul român din Transilvania“ ca data 16 Iulie c. următorul articol semnificativ:

„Pentru a înțelege situațiunea Românilor din Transilvania este necesar a face o privire retrospectivă. După tranșacțiunea austro-ungurească dela 1867, oamenii de stat maghiari cercau să împace naționalitățile ne maghiare și să le înduplece a primi sistemul dualist al noiei monarchii austro-ungare; în acest scop legea dela 1868 despre naționalități le acordă acestora drepturi speciale pentru folosirea limbii lor în raporturile ce le au ele cu autoritățile locale și le garantează autonomia bisericilor românești și sârbesci, precum și direcțiunea școalelor lor naționale rezervând guvernului central numai dreptul de control.

Această lege produsese o bună impresiune asupra naționalităților nemaghiare și atunci ar fi fost ușor a câștiga simpatia Românilor din Transilvania, numind un om de încredere al Românilor în postul de secretar de stat în ministerul de interne pentru-ca acesta să prezente garanțe Românilor transilvăneni, că legea de naționalități va primi o deplină și întreagă executare.

Dar șovinismul și mândria rasei nobililor din Transilvania au îndepărtat pe contele Andrássy de proiectele sale conciliante și astfel a rezultat, că Români transilvăneni

s'au pronunțat pentru politica de pasivitate.

Din momentul ce nici un om de stat român nu se afla în cabinetul unguresc, execuțiunea legii dela 1868 deveni problematică, pentru-că șefii comitatelor erau toți nobili transilvăneni, inimici încarnați ai Românilor.

Abstinența Românilor dela viața politică dela 1868 încoace a creat o clasă inteligentă de proletari români în Transilvania; aceștia sînt Români tineri, care după-ce 'și-au terminat studiile se găsesse, în urma politice de pasivitate într-o situațiune foarte diferită în ceea ce privește existența lor.

Ei nu pot primi nici un oficiu atrinător de guvern; carierele independente de advocat, medic, prezentă mari greutăți pentru un tiner român patriot și fără avere.

Un împicinat chiar când este Român și vrea să câștige un proces va căuta un advocat maghiar, pentru-că acesta are legături cu lumea judiciară.

Un advocat român nu poate conta decât pe micile afaceri ale țeranilor.

Nobleța transilvănană nu va avea încredere într'un medic român, și medicul român nu va avea de clienți decât pe poporul de jos.

Același lucru în celelalte cariere.

Tinérul român nu poate deveni nici chiar comerciant sau agricultor, căci Jidanii vor ruina comerțul sau și nobilii vor lua slujbași maghiari pentru a dirigia agricultura țarinelor lor.

S'a format prin forța lucrurilor o clasă inteligentă de proletari români, care nu pot exista decât prin influența ce o exercită asupra țeranilor români.

Această nouă clasă de proletari români 'și-au dat mână cu irredentiștii și socialiștii din toate țările Europei, ceea-ce li-a făcut posibil de a fonda în Transilvania bănci populare pentru poporul român, pe care-l domină astfel moralmente și materialmente.

Nu mai prin acest mijloc acest proletariat își poate susține viața sa; condițiunea existenței sale este de a agita spiritele și de a pescui în apă tulbură.

Acest proletariat va deveni din zi în zi mai numeros și la sfîrșitul sfîrșitului va domina ca stăpîn absolut poporul român, ceea-ce n'ar fi mai puțin periculos pentru interesele poporului român decât pentru acele ale statului ungur.

E încă timp de a opri dezvoltarea acestei clase inteligente de proletari.

Dacă guvernamentul ungur are curajul de a nu se îngriji de agitațiile șoviniste și astfel a rezultat, că Români transilvăneni

cu elementele moderate române (al căror cap e dl Alex. Mocsonyi) ar reuși a încheia cu Români moderați un *modus vivendi* și prin aceasta ar face posibil acestora de a lua în mână potolirea spiritelor surescitate și de a face neputincioase agitațiunile proletariatului român.

VOCI STRĂINE

despre

STAREA TRANSILVANIEI.

Paris, 13 Iulie n.

Ultimele barbarii din partea Maghiarilor față cu Români au făcut, ca cestiunea română din Transilvania să fie vădită de întreaga Europă în toată splendoarea ei; înzadar sub masca liberalismului continuă vechiul regim cu civilizațiunea arpadiană prezentând Europei în secolul al XIX-lea un spectacol demn de Hunii lui Attila, de vandali și de Goți.

Această civilizațiune unică în felul ei, pe care o putem numi cu drept cuvînt huno-mongolică, se practică acum în Transilvania în contra tuturor popoarelor nemaghiare și în particular asupra Românilor, care provoacă o agitațiune și amenință să devină prin excesul maghiar izvorul unor noue desastre.

Acesta este sensul, în care mai toată presa europeană a luat în apărare cestiunea Românilor din Transilvania și această cestiune o putem dice cu drept cuvînt, că a devenit o cestiune internațională.

Destul cu atâtea acte barbare, va dice Europa, care a deschis ochii și protestă contra acestor fapte barbare și a unei injustiții revoltătoare, practisată cu un fanatism extravagant și un cinism horibil contra națiunii române. — Secuestrațiunea libertate nu va pute nici consolida pe deplin imperiul austro-maghiar, nici a ridica un regat maghiar, această secuestrațiune arată în mod clar o stare de barbarie în mijlocul Europei.

Prin Memoriul studenților din București către întreaga Europă, cât și prin Memoriul către Împăratul Austriei, Regele Ungariei, lumea întreagă a vădit în această mișcare a Românilor nu numai un act de afirmațiune, chiar încă și o protestare contra tiraniilor maghiare; a putut vedea că a suferit acest popor fără a despara de cauza sa, și în fine neputînd încă suferi starea de ilot, pe care 'i-au creat-o Maghiarii prin legi draconice și revoltătoare; se mișcă ca dintr'un mormînt pentru a-'și revendica, cu peana în mână, drepturile sale călcate în picioare de către barbarii asiatici și angagiază lupta cu agresoriilor și profanatorii pămîntului sacru,

Membrul Vasile Pahone, stud. jud., a citit operatul său: „Despre cambii“.

Membrul George Morariu, drd. med. a citit două prelegeri libere: una despre „Phthisis tuberculosa“, ear' alta despre „Diphteritis“.

Și în anul acesta s'a redactat foaia societății „Rosa cu Ghimpi“.

După-cum reese din această sumară dare de seamă, universitarii dela toate facultățile au arătat, că înțeleg datoria ce o au față cu societatea lor, în care cultivarea proprie este un puternic mijloc de a face să se resimț în întreg poporul românose rațele binefăcătoare ce trebuie să pornească dela tinerime.

Cât despre starea materială a societății, găsim următoarele:

Averea totală în bani și efecte 4657 fl. 49 cr.

Fondurile societății se administrează prin Magnif. Sa dl curator Antoniu Schiau.

Biblioteca cuprinde 1327 opuri în 1620 volume.

Ca societatea să progreseze însă continuu și cu pași mai mari, toți Români căr-turari ar trebui să se înscrie ca membri ajutoari. Ar fi cea mai bună dovadă, că doresc cu tot diuadinsul prosperarea societății, unde sînt adunați floarea națiunii noastre: tinerii universitari chemați ați-mâne să ducă greul luptei naționale.

I. R. Ș.

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Cnuta de Cazac.

De-un stilp legat el zace
Lovit de cnută crud,
De fumegîndul sîng
Pămîntul este ud.

El tace, eară ochii
Spre cer 'i-se ridic,
Și buzele-'i se mișcă
Încetul par'că dic:

De 'ți-am greșit, o Doamne,
A fost, căci am crezut,
Că voia ta-'i părinte
Și-'n voia ta am vrut.

Gemea sub jug poporul,
Ear' ochiul de tiran,
Era închis durerii...
Atunci, ca într'un van.

Am ridicat eu glasul
Puternic ca să-'i spun,
Cum ura naște ură
Și urele-'și răsun.

El n'a crezut, sumeful,
Cîlbătjocoritor,
M'a ferecat în lanțuri
A poruncit să mor.

De-aceea-'ți cer părinte:
Când n'a mai răsunat
Al meu glas, mii de glasuri
Să-'i spună vorba mea

Încât se înțelege,
Cum nu se mai prefac,
Plînsurile în chiot
Sub cnută de Cazac.

Și buza lui înceată,
El cade leșinat, —
Un vuiet de furtună
S'aude la palat...

O. B. Ceahor.

Societatea „Petru Maior“.

Am primit și am frunzărit cu o deosebită plăcere raportul prin care biroul societății de lectură „Petru Maior“ din Budapesta face dare de seamă asupra mersului și activității din anul școlar încheiat al acestei societăți a tinerilor universitari.

Singura societate de acest fel pe teritoriul coronei Sfîntului Stefan, nu e mirare, dacă noi Români urmărim cu toată luarea aminte cele-ce se petrec în această societate, și nu e decât natural, când, ori-cât de puțin progres s'ar arăta, ne exprimăm părerea noastră de bine. Cu atât mai natural e apoi să ne bucurăm, când vedem, că tinerii noștri au lucrat, că deși puțin în sinul societății academice, dar' cei înserși au fost harnici cu toții, au dezvoltat o activitate deosebită.

Cel-ce a frunzărit raportul, s'a putut convinge despre aceasta.

Eată ce găsim în raport privitor la activitatea literară a membrilor societății:

Membrul Alexandru Mihaș, stud. fil., a citit tractatul său intitulat: „Sentimentul frumosului“. Sentimentul fru-

mosului este acea stare psihică, în care sîntem transpuși la vederea unui corp, ale cărui părți constituie un ce întreg armonie, sau la audirea unui acord musical. Sentimentul acesta e înăscut omului. Deosebirea există numai în gradul de dezvoltare la diferiți indiviți. Cu sentimentul frumosului stă în legătură gustul frumosului, în care se arată capabilitatea cuiva de a pute cuprinde impresiuni estetice, adică a se deosebi frumosul de urit și viceversa.

Membrul Atanasie Brădean, stud. med., a făcut o dare de seamă asupra povestirii indică „Savitri“ (tradusă de G. B. Duică), expunînd cuprinsul ei.

Membrul Ioan Baptist Boiu, stud. fil., a citit studiul său intitulat: „Cîteva cuvinte despre eposul german Gudrun“. Accentuînd importanța limbii și a literaturii în viața unui popor, autorul expune în liniamente generale cuprinsul acestui epos, care datează dela începutul secolului al XIII-lea și este o aparițiune de prima ordine în epica populară germană; trece apoi detaliat la cele trei părți ale eposului și amintesc, că autorul a rămas necunoscut. În fine vorbesc despre persoana principală în epos: nobila fecioară Gudrun, unul din cele mai frumoase caractere ce a produs cîndva arta poetică.

Membrul Aureliu Cosma, stud. jur., a citit tractatul său: „Despre cronicarul Anonymus“. Disertatul vorbește pe larg despre cunoscuta cronică a notarului regelui Bela („De gestis Hungarorum“), insistînd cu deosebire asupra acelor părți, în

care se face mențiune despre poporul român și principele său Gelu.

Membrul Florian Muntean, stud. med. a citit o disertațiune despre „Aerul atmosferic“ (din punct de vedere chemicohigienic).

Membrul Ilie Cristea, stud. fil., a citit lucrarea sa intitulată: „Unele îndigitații pentru susținerea și propunerea sănătății la copii“, în care a arătat principiile renumitului pedagog și medic englez John Locke (1632—1740).

Membrul Ioan Clifrea, stud. jur., a citit în două ședințe studiul său: „Concubinatul, originea și dezvoltarea lui în dreptul roman“.

Membrul Ioan Baptist Boiu, stud. fil. a citit studiul său despre: „Amos Comenius“. Luînd drept punct de plecare scrierea centenarului al treilea dela nașterea lui Amos Comenius (28 Martie 1592), disertantul expune datele mai însemnate din viața acestui mare pedagog și neobosit apostol al culturii. Arată apoi principiile fundamentale ale sistemului său pedagogic, precum și enorma influență ce Comenius a exercitat asupra dezvoltării ulterioare a științei pedagogice, câștigîndu-'și astfel merite neperitoare.

Membrul Eugen Marienescu, stud. tech., a citit un tractat despre renumitul compozist W. A. Mozart.

Membrul Atanasie Brădean, stud. med., a citit studiul său intitulat: „Funcțiunea fizică a ochiului“.

Membrul Ioan Stoica, a citit disertațiunea sa: „Despre materie și spirit“

pe care l-au moștenit dela străbuni.

Presa străină a recunoscut misiunea, care este rezervată Românilor din Carpați de pe marginea Mării-Negre și din Balcani; în fine a arătat cu cât preț poporul nostru a știut conserva latinitatea și patrimoniul său, și cum a știut să fie demn de valoarea străbunilor săi în luptele, pe care le-a susținut contra opresorilor săi.

Maghiarii ar trebui să primească istoria și să nu uite, că excesele groasere conduc la ruină!

Marea Romă a devenit prin greșelile sale mormântul popoarelor sale proprii.

Noi am văzut în timpurile noastre Italia ridicându-se prin pierderile sale și lăviturile, pe care le primisă în continuu, pe care Turcia desmembrată le câștiga prin victorii. Fiecare pierdere făcea să înainteze cauza Italiei; fiecare victorie perdea pe Turcia; căci ați Italia este o națiune, pe când Turcia, afară de Asia-mică, nu este o națiune. Faptele istorice trebuie să preocupe pe acești cavaleri moderni să nu uite mai cu seamă ca în timpul de față, când Europa înarmată așteaptă momentul fatal, toate popoarele monarhiei austro-ungare sunt superpuse ca untul-de-lemn și apa într'un pahar.

Glasul de suferință al acestui popor de 3,000.000 a străbătut până în Egipt, unde „Phar” d'Alexandrie” (6 Iunie 1892) arată durerea și nedreptățile de care suferă acest popor; popoarele africane mult mai inferioare civilizației Europei, vin acum la rândul lor de a interesea pe acești urmași ai lui Atila, care cu atâta nerușinare lovesc prin fapte murdare și barbare pe un popor despoiat și frustat din drepturile sale, nerecunoscându-i altceva decât datoria și sclăvia.

Eată numele diarelor, care s'a ocupat cu această cestiune atât în Franța, cât și în alte părți:

„Le Temps” (Paris), „The Times” (Londra), „Express Mulhouse”, „Observateur Français” (Paris), „Evening-News and Post” (Londra), „Petit Mond” (Lille), „Le Soleil” (Paris), „Défense Nationale” (Chauny), „Le France” (Paris), „Gazette de Bruxelles” („Sud-Ouest” (Toulouse), „Presse” (Paris), „Le Siècle” (Paris), „The Standard” (Londra), „Autorité” (Paris), „Four” (Paris), „Le Soir” (Paris), „Eclair” (Paris), „Speaker” (Londra), „L'Indépendance-belgique”, „Birjevoï-Viedomosti” (St.-Petersburg), „Novosiski Telegraph” (Odessa), „Dépêche de l'Est” (Reims), „Republique Française” (Paris), „Morning-Svetitsir” (Londra), „Gazette Diplomatique” (Paris), „Indépendant Remois” (Reims), „L'Indépendance de l'Est” (Bor-le-duc), „Gazette” (Armentans), „Pt. Bourguignon” (Dijon), „Avenir de la Dordogne” (Pau).

Manifestațiuni de aderență.

Am mai primit următoarele scrisori și declarațiuni:

Rediu, 15 Iulie n. Cătră On. Comitet al partidului național român în Sibiu. În numele alor 800 suflete (afară de generațiunea cea tină) aprobăm așternerea Memorandului la Înaltul Tron, ear' faptele bașibozucilor dela Turda rămân scrise în inima noastră spre eternă memorie. Ear' cătră ființele afurite dela ne mai amintitul diar „Întunecătorul” și „Telegraful” mironian strigăm: înghite-i, pământule, ca pe Core, Datan și Aviran! Cine nu e cu noi în această cauză sfântă este contra noastră, și cine e contra noastră este dușmanul tuturor Românilor.

Mergi, Dle Rațiu, cu întreg corpul de luptători pe calea care ai apucat și fii mai mult ca sigur de concursul poporului român. D-șeu Vă întărească brațul, ca să puteți lupta pentru salvarea drepturilor poporului.

Ioan Orosfaian, dascăl rom.; **Vasile Seiche**, Alexiu Mocan, Ioan Dardai, Ioan Domniț, Vasile Miclea, Nicolae Piroșca.

Streza-Cârțișoara, în 4/17 Iulie 1892. Declarațiune. Subscriși ne declarăm întru toate solidari cu comitetul partidului național-român și aprobăm toți pașii făcuți de dînsul întru așternerea Memorandului la Preaînaltul Tron.

Totodată desaproabăm cu indignațiune ținuta acelor diare române, care se încearcă a micșora actul măreț s'vîrșit de conducătorii nostri politici, precum și vandalismul s'vîrșit de „pretinși civilizațori ai Orientului” la Turda, Șimleu și Arad.

Martirii naționali să trăească!

Peară împilătorii și trădătorii!

Nicolae Tarcia, Ioan Drago-man, Tănăsă Tarcia, Mateiu Tarcia, Nicolae Banci, George Dragoman, toți plugari.

Baia-de-Criș, 8 Iulie 1892. În fața pornirilor barbare dela Turda, Șimleu și Arad, care au luat dimensiuni în direcțiunea de a ataca cu o extremă violență, averea, libertatea și viața valoroșilor nostri bărbați, nici un fiu al pașnicului popor român nu poate sta mai mult pe cugete, ci unul ca unul este chemat a înfrunta aceste excese brutale. Trebuie să dispară disonanța și locul ei să-l ocupe armonia, pentru-că toți sîntem de o faptură și de o mamă. Numai rezistența universală ne va pute mântui corpul național de conflagrațiunea generală, care se poate desvolta din schînteia aruncată la Turda, și care a luat proporțiuni și în alte centre locuite de floarea națiunii noastre.

Pătrunși de aceste idei, protestăm cu toată tăria contra vandalismului ce s'a manifestat prin acte de violență. Ne declarăm solidari cu procederea comitetului partidului național și subșternerea Memorandului la Înaltul Tron.

Trăească conducătorul deputațiunii Dr. Rațiu, pe care pronia dumnezească l'a mântuit de cursa diavolică, ce l'o pregătise răufăcătorii.

Trăească toți frunțașii neamului nostru, care au avut a îndura atacuri din partea răufăcătorilor. Persiste în ținuta lor vrednică de principile, care conduce astăzi Europa, cultă și care sînt a tuturor Românilor, și vor fi binecuvîntați din generațiune în generațiune.

Desaproabăm cu indignațiune conduita „Telegrafului Român” și cele scrise de dînsul în numărul 54 le declarăm de neadevăruri și perfidie.

Iacob Oprișă, proprietar; Ioan Russu, proprietar; Nicolae Bolboca, preot gr-cat; Ioan Hărăduș, preot; Marcu Huțu, proprietar; Arsenie Dimial, Teodor Zerni, Teodor Popoviciu; proprietar.

Nușfalău, doamnei, Iulie 1892. „Stat, dum voluit orbis” stă neîntimidată până la capătul lumii toată suflarea românească în concordie, solidaritate și aderență față de partidul național român și față de conducătorii săi din Ardeal și Țeara-Ungurească.

Memorandul Românilor plăsmuit în Sibiu, prezentarea lui la treptele Înaltului Tron, atitudinea Drului Rațiu, a conducătorului nostru, a comitetului central și a deputațiunii merse la Viena, toate sînt manifestarea celei mai sincere dorințe ale noastre, ce cu vioiciune înflăcărează în piepturile noastre.

Drept aceea venim și noi subsemnați Români din părțile nordice ardene a da un document necredincioșilor despre aceea, că toți pașii făcuți de comitetul nostru până astăzi s'au întîmplat la cererea noastră și cu consensul nostru.

Sînt în rătăcire oarbă toți aceea, care cred, că massa poporului românesc, a aceluia popor, despre care scrie poetul:

„Tu cauți în palate eroii gînte tale, când ei viează liberi prin munți la mieluși.” nu sînt de acord cu cei ce au mers la Viena.

Dovadă subscriserile de față, celce au fost până acum și vor mai fi pe viitor.

Condămnăm cu dispreț și din inimă atitudinea josnică actuală a „Telegrafului Român” din Sibiu. Această foie numai intrată poate avea pretenșiunea de se numi românească pentru acum, întrucît sufletul și trupul ei întreg nouă străin și dușman, și-l acopere cu mîndrul vestment național românesc, întrucît lupul s'a îmbrăcat pentru a ne seduce cu pelea blîndeii oi. Dar' il cunoaștem, *hic niger est, hunc tu caveto Romane!*

Celelalte foi rătăcite, pretinse românești, dar' cu suflet negru și străin nu merită considerarea noastră.

Încât pentru mama țiaristice românești: „Gazeta Transilvaniei”, cunoscîndu-i meritele, suferințele și jertfele ce nu se pot nega, aduse în trecut pe altarul națiunii române timp mai mult de o jumătate de secol, ne exprimăm regretele noastre și desaproabăm în parte actuala ei atitudine.

Precum în viața națiunilor așa și în viața indivizilor sînt momente de nenorocire și slăbiciune omenească. Mihail-Eroul în atari momente a înghenunchiat odată înaintea unui principe străin, dar' mai târziu fiind atins prea neplăcut de acest act al său,

și-l a cores într'un mod demn de eroismul său din trecut și de virtutea românească reînviată în pieptul lui. În atari momente poate a fost și directorul „Gazetei” Dr. Aurel Morășianu când a conces ca foaia lui până acum nouă atât de iubită, să nu se țină de principiul enunțat de ea însuși: „să mergem cu poporul ca să nu greșim”.

Sperăm dar' și credem, că amintitul director al „Gazetei” își va corege încorectitățile sale și-și va aduce aminte că de iubit și aplaudat a fost de Români atunci, când a umblat pe cărări curate, a suferit martiriul pentru românism și a apărut cu atîta elocuență și simț cauza noastră, încât și străinii l-au admirat.

Îi dicem dar' directorului „Gazetei”: „revocă, d-le director, greșala, vino cu poporul, cu noi, căci numai așa vei pute reîntra earăși în salonul deplinei iubiri a inimilor noastre românești”.

Vandalismul comis la Turda, Șimleu și Arad îl măturăm de pe masa ecolului al XIX-lea și-l punem pe grămada de gunoii a sîlbăticiilor și a întunerecului din suta a V-a de pe vremea hunilor sîlbatici.

Trăească martirii dreptății și ai românismului: conducătorul și președintele comitetului național.

Dr. Ioan Rațiu dela Turda și stimata familie; Barbulovici, vicarul Silvaniei; Dr. Oncu, părintele Mangra fratele Beleş, Suciu, Truța și Pop.

Dumnezeu cu voi și cu cauza noastră! Te salutăm, iubită „Tribună”, și-ți dorim putere de suflet, ca să poți purta cu fală și glorie stindardul dreptății și al cauzei noastre sfînte!

Mergi cum lucrezi, și nemuririi îți recomandă numele Tău.

Noi cu Tine sîntem!

Aurel Oltean, Ioan Zagrean, Andreiu Buta, Grigore Rusan, Mațeu Simirean, Ioan Botean, preot român; Ioan Catargi, Ioan Czopan, Ioan Bolos, Vasile Făleșan, Andrei Blai, Vasile Pop, Ioan Teutisan, Iacob Bita, George Moldovan, Stefan Alb, Tudor Rujan, Filip Pop, Stefan Bolos, Vasile Alb, Senti-nela-Romană, Ioan Grecu, Ioan Morășianu, Pop Petrea, Moroșan Gavrilă, Grigore Grecu, Grigore Teutisan, Belciug Iacob, Petrea Sigmizean, Macaveiu Teutisan, Pavel Rațiu, Flore Russu, D. Rusu, Rusu Grigore, Nechita Teutisan, Tigra Teutisan, Ioan Rusu, Ioan Rusan, Pavel Pop, Pavel Russu, Ioan Teutisan, Gavrilă Pop, Ioan Sigminea, George Teutisan, Pop Petru, Grecu Teodor, Rațiu Constantin.

O DESMINȚIRE.

Dl Gr. T. Brătianu, președintele Ligei culturale a Românilor, a trimis diarului „Neue Freie Presse” din Viena următoarea scrisoare:

Preastimate dle Director!

În stimatul d-voastre diar, dela 9 ale acestei luni, publicați o telegramă din Pesta, în care se dice, că „senatorul Șoimescu din București, desemnează Liga română ca o intrigă rusească, și că previne publicul în contra pericolului panslavist, argumentînd, că în cazul unei victorii rusești asupra puterilor triplei alianțe, România ar deveni provincie rusească”.

Deoarece această scire nu corăspunde deloc adevărului, și trebuie să fie considerată ca tendențioasă, îmi permit a rectifica informațiunile corespondentului d-voastre în modul următor:

Este adevărat, că dl Șoimescu a scris o broșură, în care previne publicul în contra uneltirilor rusești și în care desemnează pe Rusia ca un pericol pentru România, dl Șoimescu a scris însă acea broșură în primăvara anului 1888, e tipărită în 1889, și d-sa a încetat din viață acum vre-o doi ani, adică cu mult înainte de a se funda Liga, care nu există decît dela 24 Ianuarie 1891 st. v., va să dică nici de un an și jumătate.

Domnul Șoimescu nu numai că n'a desemnat Liga ca o intrigă rusească, din cauza că nici nu exista pe atunci, dar' a contribuit la a ei înființare, scriind pe pag. 284 următoarele:

„Dacă Români transilvăneni, care s'au refugiat la noi, ar lucra în acest sens (adecă contra Rusiei) și dacă s'ar mărgini de a sprigini pe frații lor de dincolo pe cale culturală, trimițîndu-le bani pentru școalele și bisericile românești, ei ar da cea mai mare dovadă de prudență și de patriotismul lor”.

În ceea ce privește intrigile rusești și pericolul, care amenință pe România din partea Rusiei, vă rog să fiți încredințați, stimatul meu domn, că mai toți Români, care se pricep cîtui de puțin în politică, sînt de părerea dlui Șoimescu, și care de altmîntrelea n'a spus nimica nou, ci a discutat încă odată o opinie demult acreditată în mai toate cercurile politice.

Dar' dacă corespondentul d-voastre ar voi să reducă fondarea Ligei la intrigi ru-

sesci, atunci permiteți-mi, vă rog, a vă spune, că Liga nu va face politică, ea fiind o instituțiune curat culturală, și nici nu este favorabilă aspirațiunilor rusești, deoarece ea are, ca ori-care Român, care cugetă și judecă drept asupra situațiunii, aceleași temeri față cu Rusia, pe care le avé și domnul Șoimescu.

Pericolul de a hrăni și întreține uneltirile rusești nu amenință din București, ci din Pesta, și aproape neexplicabil ni-se pare nouă aici, cum Europa nu s'a lămurit încă asupra acestui punct, că pe cât timp Ungaria nu va recunoaște Românilor de acolo egalitatea de drepturi politice, același drept electoral și legea naționalităților din 1869, care există de drept, dar' care a fost înlăturată de fapt, Ungurii înșiși sînt aceia, care hrănesc nemulțumirea Românilor, punîndu-le răbdarea la grea încercare, ceea-ce de sigur nu poate să fie în interesul triplei alianțe.

Nu dar' aici la noi ar trebui să se caute turburătorii păcii, ci în presa ungurească și printre șovinistii maghiari, care lucrează, poate inconștient, în favoarea agitațiunilor rusești.

Ar fi dar' atât în interesul păcii, cât și în acel al stimatei d-voastre foi, care se bucură de un așa mare renume, dacă starea lucrurilor ar ajunge să fie expusă conform adevărului și dacă ați avé bunătatea, cel puțin întrucât privește telegrama în cestiune, de a rectifica informațiunea corespondentului d-voastre, s'ar fi adus deja printr'aceasta un serviciu însemnat atât păcii, cât și triplei alianțe.

Primiți, vă rog, preastimate domnule director, încredințarea prea deosebite mele considerațiuni.

Gr. T. Brătianu.

O VOCE AFRICANĂ

despre

CESTIUNEA ROMÂNĂ.

Diarul „Phare d'Alexandrie” din 8 Iunie 1892 scrie următoarele:

De multe-ori s'a ăis, că Ungaria are mai multe Irlande. Una este Croația, în tot timpul în freamăt, roșîndu-și frîul; alta este partea Transilvaniei locuită de Români.

Acești strănepoți ai lui Traian nu pot uita, că sînt frați Românilor din regatul înfloritor și prosper, guvernat actualmente de un Hohenzollern. Cu toate acestea, ei au suportat mult timp cu răbdare jugul, în multe ocațiuni au dat probe de devotament dinastiei habsburgice, și dacă simpatile lor s'au cam răcit în timpii din urmă, greșala este a Ungurilor, care de 20 ani lucrează la maghiarizarea țerilor, care sub dominațiunea coroanei Sf. Stefan, impune limba maghiară în școale, justiție și administrație. În mai multe rînduri Români au protestat contra acestor tendințe, care au drept scop de a-i desnaționaliza. Cătră finele lui Ianuarie 1892, s'a ținut un congres național în Sibiu, unde figurau 262 delegați români din Transilvania. S'a decis în această reuniune, ca Români să persiste în atitudinea lor mai mult pasivă, abținîndu-se de a lua parte la alegerile pentru camera ungurească. În cas, când Români vor fi aleși în alte părți ale regatului, să fie invitați de a nu exersa mandatul lor de deputat. În al 2-lea rînd fu decis: cu o deputațiune română să se ducă la Curtea lui Francisc Iosif la Viena și nu la Pesta, protestînd astfel întru existența regatului unguresc, această deputațiune va ruga pe Majestatea Sa de a da Românilor din Transilvania drepturile și privilegiile, care le aparțin din timpuri imemorabile, și care li-au fost răpite de Unguri. Membrii acestei deputațiuni, care au sosit în Viena la 28 Mai, sciau foarte bine, că li-ar fi foarte dificil de a obține o audiență și sînt aproape siguri, că le va fi refuzată. În acest cas vor aștepta, ca Francisc Iosif să vină la Pesta, unde va celebra luna aceasta a 25-a aniversare a încoronării sale, ca Rege al Ungariei. Atunci se vor prezenta la palatul regal din Buda, ale cărui porți se vor deschide de sigur.

Presa ungurească, care se inspiră adesea de un patriotism exclusiv și foarte puțin tolerant, acasă pe Români din Transilvania de a lucra la prepararea anexării țerii lor la regatul român, de a face irredentism român luînd ca exemplu pe irredentii italieni.

Nu scim, dacă această aculare este fundată, în tot cazul nimica însă nu autorizează pe Maghiari de a confisca sau de a micșora drepturile și privilegiile Românilor.

Aceasta denotă o politică strîmtă și foarte puțin generoasă, care ar pute avea consecințe foarte grave.

Când corespondentul vine de la „Standard” merge până a spune, că Români din Transilvania au amici și protectori în Rusia și Paris, afirmă nise lucruri așa de absurde, încât credem, că de prisos de a le desmînji.

Se recomandă abonarea timpurie pentru regulata expediție a foi.

Domnii abonenți sînt rugați a ne comunica eventual prelungă localitatea unde se află și **posta ultimă**; ear' domnii abonați vechi spre ușurare pot lipi pe mandatul postal **adresa tipărită** dela fîșile, în care li-s'a trimis diarul până acum.

Administrațiunea diarului

„Tribuna”.

„LA REPUBLIQUE FRANCAISE”

despre

CESTIUNEA ROMÂNĂ.

Diarul francez „La République Française” dela 4 Iulie 1892 scrie un lung și prea simpatice articol despre cestiunea română. Extragem următoarele pasagii:

„Regatul Ungariei este astăzi teatrul unei agitațiuni naționaliste, care are să devină tot atât de serioasă ca și agitațiunea cehă din Austria. Voim să vorbim despre conflictul secular dintre Români și Maghiari, ce pare a intra în o nouă fază.

Români din Transilvania constituiesc un grup etnic foarte important, căci ei sînt în număr de trei milioane față cu șese milioane de Maghiari, ear' restul supușilor Coroanei Sfîntului Stefan se alcătuiesc din Germani, Croați, Sîrbi și Ruteni în o astfel de proporțiune, că totalitatea elementelor nemaghiare întrece cu mai mult de un milion de suflete elementele genetice maghiare. Acești Români din Transilvania, Bucovina și Bănat, care voiau să ajungă și ei la o viață națională în imperiu, fură fără incungiur adnexați regatului maghiar prin transacțiunea dela 1866, care consacra dualismul austriac, și astfel fură supuși autorității exclusive maghiare în virtutea ăcerii celebre a contelui Benst cătră Francisc Deak:

„Țineți-vă hordele voastre și noi le vom ține pe ale noastre”.

Prima grije a Maghiarilor a fost tendința de a maghiariza aceste „horde” și de aici s'a născut situațiunea, de care se plîng acum Români.

Compatrioții lui Kossuth, Gîrgei și ai lui Klapka, uitînd suferințele lor de odinioară au inaugurat în Transilvania un sistem de aspirare, pe care patrioții români îl suportă cu atât mai greu, cu cât numai o simplă linie de munți, Carpații îi desparte de frații lor liberi care îi susțin în speranțele și în revendicațiunile lor. Și într'adevăr mult din aceste revendicații sînt legitime. După-ce își giră nedreptățile ce le suferim prin legea electorală din Transilvania, foia franceză continuă: „Toemai în scopul de a protesta împotriva unei asemenea aspirări, a venit ăile trecute o deputațiune română compusă de doli Rațiu și Lucaci la Viena, ca să prezenteze Împăratului un Memorand . . . care conținea revendicațiunile poporului român din imperiu. După-ce spune ce pași a făcut Români în Viena, „Gazeta” dice: „Astăzi situațiunea s'a agravat, pentru-că Români din Țeara Românească au îmbrățișat cu căldură cauza naționalilor lor din Ungaria. Jurnale, care discutau cu patimă cestiunea, au fost tipărite în sute de mii de exemplare și răspîndite în țerii române dincoace de Carpați; în fine la 26 Iunie studenții români din regat au arangat o imponentă manifestațiune antimaghiară.

Această manifestațiune a avut un caracter internațional foarte pronunțat prin faptul, că notabilitățile politice de toate partidele, încă au luat parte la această manifestație”. Aci face o descripție a vandalismului maghiar dela Turda etc.

„Este timp”, continuă foia, „a pune capăt acestei iritațiuni, căci agitațiunea niciodată nu a fost atât de viuă în Austro-Ungaria ca în aceste momente”.

Cu 1-a Iulie v. 1892

se începe

Abonament nou

la

„Tribuna”.

Abonamentele se fac cu multă lesnire atât în monarhie, cât și în România prin mandate postale (*Posta-utalvány — Post-Anweisung*.)

Se recomandă abonarea timpurie pentru regulata expediție a foi.

Domnii abonenți sînt rugați a ne comunica eventual prelungă localitatea unde se află și **posta ultimă**; ear' domnii abonați vechi spre ușurare pot lipi pe mandatul postal **adresa tipărită** dela fîșile, în care li-s'a trimis diarul până acum.

Administrațiunea diarului

„Tribuna”.

Nr. 172/1892.

[3672] 1-3

Nr. 321/1892.

[2714] 1-3

Concurs.

Pentru anul școlastic 1892/93 sunt a se ocupa 14 stipendii de fl. 50 menite pentru elevi de părinți mai lipsiți de mijloace, care vor fi adpostite în internatul împreună cu școala civilă de fete a „Asociațiunii transilvane”. Dece (10) din aceste stipendii s'au creat din suma de 500 fl. v. a. votată „Asociațiunii transilvane” în scopul arătat de onorata adunare generală din anul acesta a institutului de credit și economii „Albina” în Sibiu, ear' patru (4) din suma de 200 fl. donată „Asociațiunii”, după-cum arată concludul comitetului subsemnat dela 20 Iunie 1891 nr. prot. 89 de dl. Dr. Aurel Maniu, notar public reg. în Oravița.

Pentru ocuparea acestor stipendii se exerie concurs, cu termenul până la 15 August n. 1892.

Cereri au a se înainta, comitetului „Asociațiunii transilvane” pentru literatura română și cultura poporului român în Sibiu; la acelea sunt a se acelu:

- carte de botez în original sau în copie legalizată;
- testimoniul școlastic de pe semestrul II. al anului școlastic 1891-1892.
- Atestat despre condițiunea și starea materială a părinților.

Sibiu, în 12 Iulie 1892.

Presidiul „Asociațiunii transilvane” pentru literatura română și cultura poporului român.

G. Barițiu m. p.,

pres.

Dr. I. Crișianu m. p.,
secretar II.

Doi învățacei

cu educațiune bună se acceptază în prăvălia de mărfuri de modă și mixte sau în prăvălia de mărfuri de fer a lui

G. Ivașcu,

Abud.

[3676] 1-3

Concurs.

Pentru ocuparea postului de învățator adjunct la școala „Reuniunii grănițeresci din Cujir”, comitatul Hunedoarei, pe lângă un salariu anual de 300 fl. v. a., apoi cuartir în edificiul școlii și lemnele de foc necesare, prin aceasta cu termenul până la 7 August st. n. a. c. Se exerie concurs.

Reflecții au să-și trimită suplicile instruite cu toate documentele prescise de lege la

Comitetul administrativ de fondul și școalele de reuniune ale foștilor grănițeri din regimentul român I.

Sibiu, în 18 Iulie 1892.

Concurs.

Pentru ocuparea postului de conducător specialist în ale comerțului la „Reuniunea de consum. asociare în Blaj”, devenit vacant prin moartea foștilui conducător, prin aceasta se exerie un concurs nou cu termenul de 1 August st. n. a. c. Salariul pentru anul prim e 1000 fl. v. a. și % prevăzute în statute.

Competenții pentru acest post au de a-și așterne subscrisului consiliu administrativ petițiunile lor prevăzute cu următoarele documente:

- Extras matricular de botez;
- Testimoniu despre pregătirea, calificațiunea și praxa comercială;
- Adeverință, că posedă o cauțiune cel puțin de 2000 fl. v. a. în bani gata, hârtii de valoare sau realități;
- Adeverință, că e de naționalitate Român sau cel puțin cunoaște deplin limba română în vorbire și scriere.

Concursele sunt de a se scrie cu mâna proprie.

Petițiunile comercianților cridați și ale acelor, care din cauza datoriiilor lor nu pot întreprinde nimic, nu se vor considera.

[3611] 2-2

Blaj, în 12 Iulie 1892.

Consiliul administrativ.

Institutul tipografic în Sibiu.

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI”.

1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Pipăruș Petru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăcărul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. **Îndărălnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstem de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Bunica de Bojena Nemeșovă,** tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarnik. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Cenușoara.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un peșter îndărălnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenul meu Vântură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpăratoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Sgărbitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. **Nusoi-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. **Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. **Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Rusalin pcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișoniu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. **Roma invinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. **Clara Milici.** Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 b.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-cc cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Maiu 1892.

Budapesta—Predeal												
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	
10.—	8.05	8.05	2.15	pl. Viena . . . sos.	3.—	1.55	3.—	7.20	6.20	9.06	11.—	
8.25	2.10	3.20	5.50	Budapesta . . .	6.20	7.30	6.35	1.50	8.40	9.06	11.—	
11.38	4.14	6.50	9.22	Szolnok . . .	2.55	5.23	3.31	11.46	4.47	9.06	11.—	
2.12	5.53	11.53	12.57	P. Ladány . . .	12.06	3.46	1.16	10.05	2.24	9.06	11.—	
3.53	7.08	12.05	1.50	Oradea-mare . . .	2.25	11.04	8.43	12.09	5.12	9.06	11.—	
4.—	7.15	2.24	2.19	pl. Mező-Telégd . . .	2.18	10.44	8.38	11.51	5.18	9.06	11.—	
4.30	7.43	1.02	3.03	Rév . . .	1.52	10.07	8.13	11.17	5.18	9.06	11.—	
5.22	8.18	2.14	3.46	Bracea . . .	9.30	10.42	10.42	10.42	7.11	5.20	9.06	11.—
5.45	8.51	2.50	4.07	Bucia . . .	1.26	9.10	7.47	10.23	7.17	6.15	9.06	11.—
6.05	8.51	3.18	4.16	Ciucia . . .	3.53	8.25	7.08	9.51	7.35	9.14	6.25	11.11
6.31	9.07	3.54	4.59	Huiedin . . .	2.58	12.47	7.47	6.39	8.26	9.45	7.10	12.34
7.12	9.37	4.52	5.32	Stana . . .	2.20	12.17	7.28	8.53	9.35	10.41	8.23	3.30
7.29	9.37	4.52	5.32	Aghir . . .	1.46	7.02	6.07	8.29	11.88	9.34	5.21	8.15
7.49	9.37	4.52	5.32	Ghirbeu . . .	1.13	6.47	6.07	8.29	11.88	9.34	5.21	8.15
8.01	9.37	4.52	5.32	Nădeș . . .	12.50	6.29	5.43	8.—	12.52	10.58	7.36	3.40
8.14	9.37	4.52	5.32	Cluj . . .	12.17	11.01	6.08	5.25	1.02	11.11	7.58	3.24
8.29	9.37	4.52	5.32	Apahida . . .	10.45	5.14	4.48	6.52	1.15	11.29	8.24	3.05
8.46	9.37	4.52	5.32	Ghirbeu . . .	9.23	3.18	3.—	5.26	1.27	2.01	1.35	2.10
9.03	9.37	4.52	5.32	Cucerdea . . .	8.54	2.31	2.08	4.52	1.35	2.10	1.35	2.10
10.08	9.37	4.52	5.32	Uioara . . .	2.13	2.21	2.34	4.28	1.40	2.10	1.35	2.10
10.37	9.37	4.52	5.32	Vințul-de-sus . . .	2.05	1.51	4.28	4.07	1.40	2.10	1.35	2.10
10.56	9.37	4.52	5.32	Teiuș . . .	8.24	1.35	1.23	4.07	1.40	2.10	1.35	2.10
11.04	9.37	4.52	5.32	Aind . . .	8.07	1.08	12.45	3.47	1.40	2.10	1.35	2.10
11.28	9.37	4.52	5.32	Teiuș . . .	8.—	12.28	2.49	2.49	1.40	2.10	1.35	2.10
12.18	9.37	4.52	5.32	Crăciunel . . .	11.57	2.27	2.27	2.27	1.40	2.10	1.35	2.10
12.44	9.37	4.52	5.32	Blaj . . .	7.31	11.42	2.18	2.18	1.40	2.10	1.35	2.10
12.59	9.37	4.52	5.32	Micăsasa . . .	11.06	1.89	1.89	1.89	1.40	2.10	1.35	2.10
1.35	9.37	4.52	5.32	Copșa-mică . . .	6.57	10.47	1.18	1.18	1.40	2.10	1.35	2.10
1.51	9.37	4.52	5.32	Medias . . .	6.55	10.31	12.53	12.53	1.40	2.10	1.35	2.10
2.12	9.37	4.52	5.32	Elisabetopol . . .	6.41	9.31	12.06	12.06	1.40	2.10	1.35	2.10
2.31	9.37	4.52	5.32	Sighișoara . . .	5.54	8.53	11.29	11.29	1.40	2.10	1.35	2.10
3.04	9.37	4.52	5.32	Hașfalău . . .	5.34	8.23	11.08	11.08	1.40	2.10	1.35	2.10
3.46	9.37	4.52	5.32	Homorod . . .	4.29	6.55	9.46	9.46	1.40	2.10	1.35	2.10
4.04	9.37	4.52	5.32	Agostonfalva . . .	3.56	6.09	9.04	9.04	1.40	2.10	1.35	2.10
5.26	9.37	4.52	5.32	Apatia . . .	3.40	5.42	8.37	8.37	1.40	2.10	1.35	2.10
5.60	9.37	4.52	5.32	Feldioara . . .	3.19	5.07	8.05	8.05	1.40	2.10	1.35	2.10
6.10	9.37	4.52	5.32	Brașov . . .	2.48	4.20	7.28	7.28	1.40	2.10	1.35	2.10
6.41	9.37	4.52	5.32	Timiș . . .	10.17	2.18	6.58	6.58	1.40	2.10	1.35	2.10
7.17	9.37	4.52	5.32	Predeal . . .	9.41	1.42	5.57	5.57	1.40	2.10	1.35	2.10
8.—	9.37	4.52	5.32	București . . .	9.12	1.12	5.16	5.16	1.40	2.10	1.35	2.10
8.—	9.37	4.52	5.32		4.45	7.40	8.50	8.50	1.40	2.10	1.35	2.10

Budapesta, gara de vest — Rușava — Verceroa											
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
10.—	8.05	8.05	2.15	pl. Viena . . . sos.	6.20	7.20	3.—	7.20	6.20	9.06	11.—
8.10	1.56	9.30	7.25	Budapesta . . .	7.25	1.20	5.50	5.50	7.25	1.20	5.50
11.04	4.02	1.05	4.15	Szolnok . . .	4.15	11.15	2.21	2.21	4.15	11.15	2.21
3.45	6.57	5.24	11.18	pl. Arad . . .	11.18	8.20	9.05	9.05	11.18	8.20	9.05
4.30	2.34	5.46	10.46	Glogovaț . . .	10.46	7.20	8.40	8.40	10.46	7.20	8.40
4.42	2.34	5.46	10.46	Győr . . .	10.46	7.20	8.40	8.40	10.46	7.20	8.40
5.03	3.34	6.19	10.11	Pauliș . . .	10.11	6.20	8.08	8.08	10.11	6.20	8.08
5.14	3.58	6.30	9.58	Radna-Lipova . . .	9.58	5.50	7.57	7.57	9.58	5.50	7.57
5.32	4.20	6.48	9.41	Conop . . .	9.41	5.28	7.46	7.46	9.41	5.28	7.46
5.56	4.20	6.48	9.41	Béza . . .	9.41	5.28	7.46	7.46	9.41	5.28	7.46
6.12	4.20	6.48	9.41	Soborșin . . .	9.41	5.28	7.46	7.46	9.41	5.28	7.46
6.58	4.20	6.48	9.41	Zam . . .	9.41	5.28	7.46	7.46	9.41	5.28	7.46
7.26	4.20	6.48	9.41	Gurasada . . .	9.41	5.28	7.46	7.46	9.41	5.28	7.46
7.52	4.20	6.48	9.41	Ilia . . .	9.41	5.28	7.46	7.46	9.41	5.28	7.46
8.08	4.20	6.48	9.41	Braniștea . . .	9.41	5.28	7.46	7.46	9.41	5.28	7.46
8.26	4.20	6.48	9.41	Deva . . .	9.41	5.28	7.46	7.46	9.41	5.28	7.46
8.52	4.20	6.48	9.41	Simeria (Piski) . . .	9.41	5.28	7.46	7.46	9.41	5.28	7.46
10.—	4.20	6.48	9.41	Orăștie . . .	9.41	5.28	7.46	7.46	9.41	5.28	7.46
10.25	4.20	6.48	9.41	Jibot . . .	9.41	5.28	7.46	7.46	9.41	5.28	7.46
10.44	4.20	6.48	9.41	Vințul-de-jos . . .	9.41	5.28	7.46	7.46	9.41	5.28	7.46
11.58	4.20	6.48	9.41	Alba-Iulia . . .	9.41	5.28	7.46	7.46	9.41	5.28	7.46
11.29	4.20	6.48	9.41	Teiuș . . .	9.41	5.28	7.46	7.46	9.41	5.28	7.46
11.56	4.20	6.48	9.41		9.41	5.28	7.46	7.46	9.41	5.28	7.46

Cupșa-mică—Sibi													
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		
3.—	10.57	7.10	pl. Cupșa-mică . . .	9.34	6.20	12.05	10.57	7.10	pl. Cupșa-mică . . .	9.34	6.20	12.05	
3.31	11.21	7.43	Șeica-mare . . .	9.05	5.59	11.40	3.31	11.21	7.43	Șeica-mare . . .	9.05	5.59	11.40
4.15	11.56	8.27	Loamneș . . .	8.30	5.32	11.09	4.15	11.56	8.27	Loamneș . . .	8.30	5.32	11.09
4.46	12.22	7.—	Oena . . .	8.02	5.09	10.43	4.46	12.22	7.—	Oena . . .	8.02	5.09	10.43
5.10	11.40	7.35	Sibiu . . .	7.35	4.49	10.17	5.10	11.40	7.35	Sibiu . . .	7.35	4.49	10.17

Cucerdea—Oșorheiu—Regh-săs.													
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		
2.35	8.20	2.41	pl. Cucerdea . . .	7.47	8.25	1.15	2.35	8.20	2.41	pl. Cucerdea . . .	7.47	8.25	1.15
3.26	9.11	3.27	Ludoș . . .	7.—	7.41	12.31	3.26	9.11	3.27	Ludoș . . .	7.—	7.41	12.31
5.07	11.39	5.14	Oșorheiu . . .	5.20	5.54	10.05	5.07	11.39	5.14	Oșorheiu . . .	5.20	5.54	10.05
5.50	12.20	5.36	Reghin-săs. . .	5.14	5.05	9.35	5.50	12.20	5.36	Reghin-săs. . .	5.14	5.05	9.35
7.25	1.55	7.15		3.44	3.22	8.—	7.25	1.55	7.15		3.44	3.22	8.—

Ghiris—Turda													
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		
7.48	10.35	3.40	pl. Ghiris . . .	5.10	9.50	2.50	7.48	10.35	3.40	pl. Ghiris . . .	5.10	9.50	2.50
8.08	10.55	4.00	Turda . . .	4.50	9.30	2.30	8.08	10.55	4.00	Turda . . .	4.50	9.30	2.30

Sighișoara—Odorheiu														
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane			
4.30	11.25	pl. Sighișoara . . .	10.52	6.10	4.30	11.25	pl. Sighișoara . . .	10.52	6.10	4.30	11.25	pl. Sighișoara . . .	10.52	6.10
7.21	2.11	Odorheiu . . .	8.15	3.15	7.21	2.11	Odorheiu . . .	8.15	3.15	7.21	2.11	Odorheiu . . .	8.15	3.15

Simeria (Piski)—Petroșeni—Lupeni													
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		
6.—	10.35	4.22	pl. Simeria . . .	9.52	3.27	9.35	6.—	10.35	4.22	pl. Simeria . . .	9.52	3.27	9.35
7.21	12.23	5.42	Hățeg . . .	8.36	1.54	8.25	7.21	12.23	5.42	Hățeg . . .	8.36	1.54	8.25
9.45	4.—	8.36	Petroșeni . . .	6.—	10.50	6.20	9.45	4.—	8.36	Petroșeni . . .	6.—	10.50	6.20
5.—	5.25	5.37	Vulcan . . .	7.51	8.05	5.—	5.—	5.25	5.37	Vulcan . . .	7.51	8.05	5.—
6.12	6.—	6.35	Lupeni . . .	7.16	7.30	6.12	6.12	6.—	6.35	Lupeni . . .	7.16	7.30	6.12

Simeria (Piski)—Hunedoara													
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		
10.50	4.40	9.58	pl. Simeria . . .	5.28	3.20	8.10	10.50	4.40	9.58	pl. Simeria . . .	5.28	3.20	8.10
11.13	5.03	10.08	Cerna . . .	5.11	3.—	7.50	11.13	5.03	10.08	Cerna . . .	5.11	3.—	7.50
11.48	5.88	10.32	Hunedoara . . .	4.46	2.32	7.22	11.48	5.88	10.32	Hunedoara . . .	4.46	2.32	7.22

Brașov—Zernesoi														
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane			
8.35	4.55	pl. Brașov . . .	6.29	1.44	8.35	4.55	pl. Brașov . . .	6.29	1.44	8.35	4.55	pl. Brașov . . .	6.29	1.44
10.28	6.36	Zernesoi . . .	5.—	12.20	10.28	6.36	Zernesoi . . .	5.—	12.20	10.28	6.36	Zernesoi . . .	5.—	12.20

Brașov—Chezdi—Oșorheiu														
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane			
8.30	3.10	pl. Brașov . . .	8.08	6.53	8.30	3.10	pl. Brașov . . .	8.08	6.53	8.30	3.10	pl. Brașov . . .	8.08	6.53
9.18	3.53	Prejmer . . .	7.30											